

## Especificaciones técnicas

### REF 900-303 APPAREIL DE CHIRURGIE À HAUTE FRÉQUENCE ARC ARC 303



## 1. Utilisation conforme

### 1.1 Indications

Les générateurs d'électrochirurgie mettent à disposition l'énergie HF pour sectionner et coaguler des tissus en chirurgie, ouverte, endoscopique et laparoscopique en association avec des accessoires d'électrochirurgie dans diverses disciplines chirurgicales.

### 1.2 Contre-indications

Les générateurs d'électrochirurgie ne doivent pas être utilisés en contact direct avec le cœur, le système nerveux central ou le système circulatoire central.

Ne pas utiliser un générateur d'électrochirurgie lorsque ses techniques opératoires sont contre-indiquées.

Les générateurs d'électrochirurgie ne doivent pas être utilisés si, selon l'avis d'un médecin expérimenté ou selon les dernières informations bibliographiques, une telle utilisation peut représenter un risque pour le patient, par ex. en raison de son état de santé général ou autres.

## 2. Caractéristiques techniques

Type d'isolation / Classification	
Compatibilité électromagnétique	IEC 60601-1-2: 2014
Protection garantie par le boîtier	IP 21
Classe de protection conformément à EN 60601-1	I
Type de l'élément d'application conformément à EN 60601-1	CF
Conformité aux normes	IEC 60601-1: 2005 + Cor.1 (2006) + Cor. 2 (2007) + A1: 2012 IEC60601-2-2:2017 IEC 60601-1-2: 2014, IEC 60601-2-2: 2009, ISO 14971: 2007, ISO 13485: 2003 + Cor.1_2009
Classification selon la directive européenne 93/42/CEE.	IIb

Raccordement au réseau	
Puissances absorbées en mode stand-by	65 VA
Fréquence de réseau	50/60 Hz
Puissance absorbée max. pour une puissance absorbée HF de 300 watts	930 VA
Raccordement pour la compensation de potentiel	Oui

Gamme de tensions 220 V – 240 V	
Gamme de la tension d'entrée	220 V à 240 V
Absorption de courant en mode stand-by	0,29 A
Absorption de courant pour une puissance HF max.	4,0 A
Fusible de secteur	2 x 5 AH T

Gamme des tensions 100 V – 127 V	
Gamme de la tension d'entrée	100 V à 127 V
Absorption de courant en mode stand-by	0,45 A
Absorption de courant pour une puissance HF max.	7,1 A
Fusible de secteur	2 x 10 AH T

Dimensions et poids	
Dimensions largeur x hauteur x profondeur (mm)	430 x 150 x 400
Poids	env. 10 kg

Programmes	
Nombre de programmes dans l'appareil	100
Programmes fixes, réglés en usine	✓
Programmation individuelle	✓
Affichage du numéro de programme et informations sur l'écran	✓

Surveillance de l'électrode neutre	
<b>EASY : Electrode Application System</b>	✓
Affichage concernant l'électrode monobloc ou divisée sur la platine avant	✓
Affichage de la résistance de contact entre les surfaces partielles (CQM) d'électrodes neutres divisées à l'afficheur	✓
Affichage sur l'écran de la résistance de ligne dans le cas de l'utilisation d'électrodes neutres monobloc (moniteur de passage CM)	✓
Résistance max. entre les surfaces des électrodes divisées (CQM)	999 Ohm
Résistance max. admissible entre les surfaces des électrodes divisées	280 Ohm
Signal d'avertissement en cas de danger lors de l'utilisation d'une électrode neutre	optique, acoustique
Texte d'avertissement sur l'écran	✓

Équipement de sécurité	
<b>ISSys:</b> Integriertes Sicherheits-System (système de sécurité intégré)	✓
Surveillance permanente des courants de fuite HF avec signalement de perturbation	✓
Surveillance du dosage, signalement de perturbation sur l'écran	✓
Test interne permanent	✓
Affichage permanent du statut sur l'écran	✓
Affichage des erreurs de manipulation sur l'écran	✓
Affichage des erreurs système sur l'écran	✓

Documentation	
Saisie et enregistrement des données dans l'appareil	✓
Statuts d'erreur	✓
Erreur de manipulation	✓
Appel de ces données sur l'écran	✓

Communication	
Interface externe pour la communication avec l'ARC PLUS	✓
Interface PC externe si le logiciel BOWA est utilisé	—
Service d'assistance si le logiciel BOWA est utilisé	—

Service d'assistance	
Service d'assistance intégré dans l'appareil avec les programmes de service	✓
Service d'assistance avec le système ISSys	✓

Refroidissement	
Convection	✓
Ventilateur commandé par la température	—

Mode de fonctionnement	
Intermittent	10 sec / 30 sec (marche/arrêt)

Section monopolaire	oui	oui	Sinusoidale, modulée	330 kHz	950 Vp pour „Monopolar CUT“ 570 Vp pour „MicroCUT/MacroCUT“	3 afficheurs 2 afficheurs	250 w (ARC 250) 300 w (ARC 303) pour „MicroCUT“ 75 w pour „MacroCUT“	1 à 300 w par pas de 1 w 1 à 30 w par pas de 1 w 1 à 75 w par pas de 1 w	± 20 %	10 niveaux	1, type 3 broches + Bovie Activation par commande manuelle et par commande à pédale	2,0 A
Section monopolaire „Gastro LOOP“ Modes: Slow	oui	oui	sinusoidale, modulée	330 kHz	800 Vp							
Section monopolaire „Gastro LOOP“ Modes: Medium	oui	oui	sinusoidale, modulée	330 kHz	800 Vp							
Section monopolaire „Gastro LOOP“ Modes: Fast	oui	oui	sinusoidale, modulée	330 kHz	800 Vp							
Section monopolaire „Gastro KNIFE“ Modes: Slow	oui	oui	sinusoidale, modulée	330 kHz	800 Vp							
Section monopolaire „Gastro KNIFE“ Modes: Medium	oui	oui	sinusoidale, modulée	330 kHz	800 Vp							
Section monopolaire „Gastro KNIFE“ Modes: Fast	oui	oui	sinusoidale, modulée	330 kHz	800 Vp							
Coagulation de contact monopolaire modérée			Sinusoidale	330 kHz	190 Vp pour „Standard“ 150 Vp pour „Micro Moderate Coag“	3 afficheurs 2 afficheurs	1 à 120 w par pas de 1 w 1 à 30 w par pas de 1 w	± 20 %	10 niveaux	2, type 3 broches + Bovie Activation par commande manuelle et par commande à pédale	1,5 A 0,8 A	

Coagulation monopolaire forcée	à impulsions, modulée	1 MHz	1 600 V/p pour „Cutting Mode“	2 afficheurs	75 W	1 à 75 w par pas de 1 w	± 20 %	1. type 3 broches + Bovie	0.7 A
			3 180 V/p pour „Mixed Coag Mode“	3 afficheurs	120 W	1 à 120 w par pas de 1 w		Activation par commande manuelle et par commande à pédale	0.7 A
Coagulation monopolaire spray	à impulsions, modulée	1 MHz	4 770 V/p pour „Non Cutting Mode“	2 afficheurs	30 W	1 à 30 w par pas de 1 w		ARC 303: +1 type 3 broches par commande manuelle	0.7 A
			1 020 V/p pour „Micro Cutting Mode“						0.4 A
Coagulation monopolaire à l'argon	à impulsions, modulée	1 MHz	2 610 V/p pour „Micro Mixed Mode“	3 afficheurs	50 W	1 à 50 w par pas de 1 w		Activation uniquement par commande à pédale	0.4 A
			4 000 V/p pour „Micro Non Cutting Mode“						0.8 A
Coagulation bipolaire de contact	Sinusoïdale	330 kHz	3 700 V/p pour „GastroCUT Forced Coag“	3 afficheurs	120 W	1 à 120 w par pas de 1 w	± 20 %	1. type 3 broches + Bovie	0.4 A
			4 800 V/p pour „COAG Spray“					Activation par commande manuelle et par commande à pédale	0.4 A
Coagulation monopolaire à l'argon	à impulsions, modulée	1 MHz	3 450 V/p pour „Micro Coagulation Spray“	2 afficheurs	30 W	1 à 30 w par pas de 1 w		ARC 303: +1 type 3 broches par commande manuelle	0.4 A
Coagulation bipolaire de contact			4 600 V/p pour Programm Argon Endosc. „Spray COAG I“	3 afficheurs	120 W	1 à 120 w par pas de 1 w	± 20 %	1. type 3 broches + Bovie	1.5 A
			3 840 V/p pour Programm Argon „Spray COAG II“					Activation uniquement par commande à pédale	
Coagulation monopolaire de contact			175 V/p pour „Standard COAG“	3 afficheurs	120 W	1 à 120 w par pas de 1 w	± 20 %	Activation par commande à pédale	1.5 A
			140 V/p pour „Micro Bipolar COAG“	2 afficheurs	30 W	1 à 50 w par pas de 1 w		Activation par démarrage automatique (AUTOSTART)	

### **3. Desinfection et nettoyage**

1. Appliquez le produit nettoyant ou désinfectant.
2. Ôtez le produit avec une éponge ou un chiffon humecté(e) d'eau propre.
3. Essuyez l'appareil avec un chiffon propre et sans peluche.